

15. Tant vous allez, douce Guillemette

(Abrahan)

Emanuel Adriaenssen

Tant vous al- lez, dou- ce Gui- lle- met- te,

Tant vous al- lez, dou- ce Gui- lle- met- te,

pour vous bai- ser, dou- ce Gui- lle- met- te, m'es- con- dui- res vous,

tant vous al- lez doux,

pour un bai-ser, dou-ce Gui-lle-met-te, m'es-con-dui-res vous? Et, Gui-lle-

pour un bai-ser, dou-ce Gui-lle-met-te, m'es- con-dui- res vous? Et, Gui-lle-

met- te, a- vez vous des- jeu- nez? "Nen- ni," dit el- le, "car je n'ai point man-gez." Pre- nez cinq

met- te, a- vez vous des- jeu- nez? Pre- nez cinq

sous en ma jo- ly bour- set- te. Tant vous al- lez, dou- ce Gui- lle- met- te, tant vous al- lez

sous en ma jo- ly bour- set- te. Tant vous al- lez doux,

doux, pour un bai-ser, dou-ce Gui-lle-met-te, m'es-con-dui-res

tant vous al- lez, dou-ce Gui-lle-met-te, tant vous al- lez doux,

20



vous, pour un bai-ser, dou-ce Gui-lle-met-te, m'es-con-duit-res vous?
pour un bai-ser, dou-ce Gui-lle-met-te, m'es-con-duit-res vous?

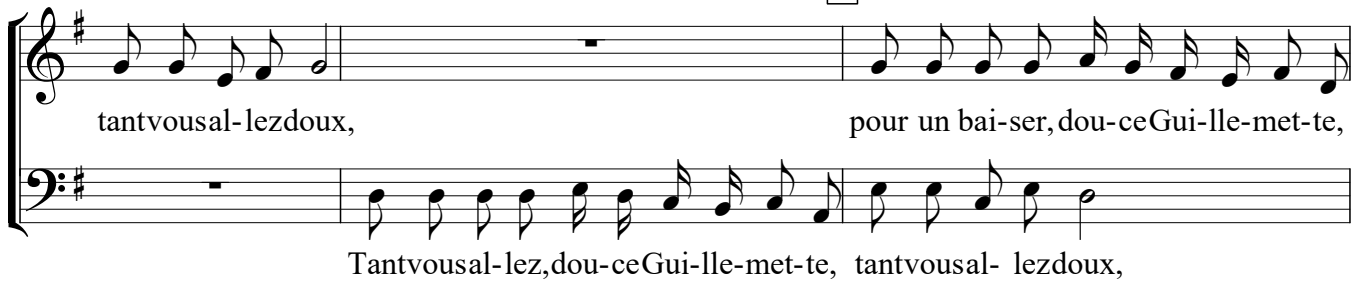


Et, Gui-lle-met-te, cou-che-ray-je a-vec vous? Mon doux a-mi je me ra-por-te à vous.
Et, Gui-lle-met-te, cou-che-ray-je a-vec vous?

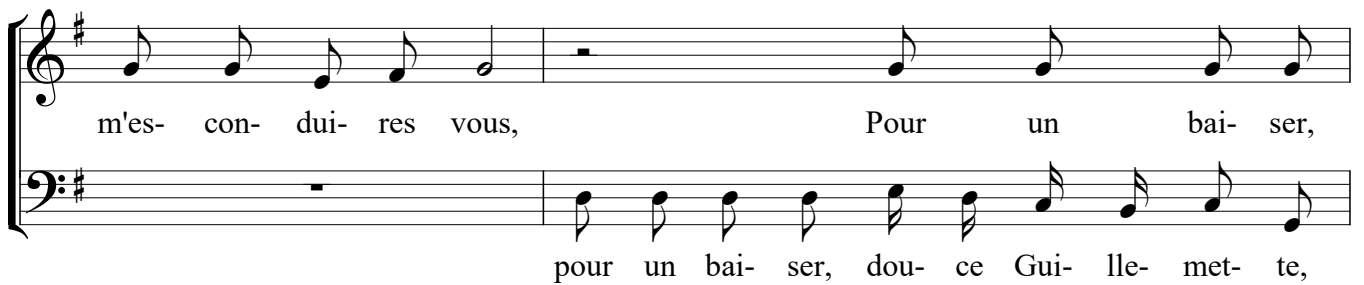


Mais que vo-ler le-ver la che-mi-set-te. Tant vous al-les, dou-ce Gui-lle-met-te,
Mais que vo-ler le-ver la che-mi-set-te, tant vous al-lez doux,

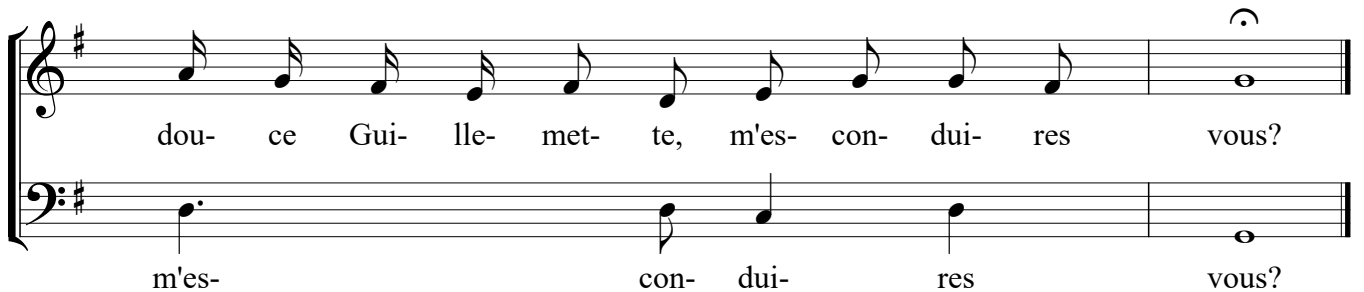
30



tantvousal-lezdoux, pour un bai-ser, dou-ceGui-lle-met-te,
Tantvousal-lez,dou-ceGui-lle-met-te, tantvousal-lezdoux,



m'es-con-duit-res vous, Pour un bai-ser,
pour un bai-ser, dou-ce Gui-lle-met-te,



dou-ce Gui-lle-met-te, m'es-con-duit-res vous?
m'es-con-duit-res vous?

Though you go, sweet Guillemette, though you go gently,
Do you refuse me, sweet Guillemette, a kiss?
And have you breakfasted, Guillemette?
"Nay," she says, "for I have not eaten at all."
Take five sous from my pretty purse.
Though you go, etc.

And, Guillemette, shall I sleep with you?
My gentle friend, I rely on your good discretion.
Well, then, hasten to raise your blouse.
Though you go, etc.